



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ — Αρ. Φύλλου 216

25 Οκτωβρίου 1995

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 386 (1)

Καθορισμός της εξειδίκευσης στη Λοιμωξιολογία και της εξειδίκευσης στην Κλινική Μικροβιολογία.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 83 του Ν. 2071/92 «Εκσυγχρονισμός και Οργάνωση Συστήματος Υγείας» (ΦΕΚ Α' 123/92).

2. Τις από 17.3.93, 20.5.93 και 3.2.95 εισηγήσεις της Ελληνικής Εταιρείας Παθολογίας, της Ελληνικής Παιδιατρικής Εταιρείας και Ελληνικής Μικροβιολογικής Εταιρείας.

3. Την αριθ. 3 της 112ης Ολομ./16.2.95 απόφαση της Ολομέλειας του ΚΕ.Σ.Υ.

4. Τη διάταξη του άρθρου 29Α' του Νόμου 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ Α' 135/85) η οποία προσετέθη με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 (ΦΕΚ Α' 154/92).

5. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος Π.Δ/τος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού. Δαπάνη θα προκληθεί κατά τη σύσταση των θέσεων εξειδικευομένων γιατρών κατά νοσοκομείο και το ύψος της οποίας θα υπολογισθεί κατά περίπτωση.

6. Την αριθ. 987/28.9.95 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Υγείας και Πρόνοιας για ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Υγείας και Πρόνοιας Εμμ. Σκουλάκη και Ν. Φαρμάκη (ΦΕΚ Β' 826/29.9.95).

7. Την 377/1995 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υφυπουργού Υγείας και Πρόνοιας, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Καθορισμός της εξειδίκευσης στη Λοιμωξιολογία και της εξειδίκευσης στην Κλινική Μικροβιολογία

1. Καθορίζεται ως ειδικότερος τομέας εξειδίκευσης της Παθολογίας και της Παιδιατρικής η Λοιμωξιολογία, με αντικείμενο την αντιμετώπιση των προβλημάτων από τις νοσοκομειακές λοιμώξεις αλλά και από τις νεοεμφανιζόμενες (AIDS κ.λπ.) και με στόχο τη βοήθεια για τη σύγχρονη και αποτελεσματική διάγνωση και θεραπεία των λοιμώξεων.

2. Καθορίζεται ως ειδικότερος τομέας εξειδίκευσης της Ιατρικής Βιοπαθολογίας (Μικροβιολογίας) η Κλινική Μικροβιολογία, με αντικείμενο την εργαστηριακή διάγνωση των λοιμώξεων (εφαρμογή μεθόδων, κλινική και εργαστηριακή εκτίμηση μεθόδων κ.λπ.), την εργαστηριακή υποστήριξη της θεραπείας (αντιβιογράμματα, στάθμες αντιβιοτικών κ.λπ.) ως συμβολή στη χάραξη της θεραπευτικής αγωγής, την παρακολούθηση της επιδημιολογίας, την τυποποίηση κ.λπ.

Άρθρο 2

Εκπαιδευτικό αντικείμενο

1. Το εκπαιδευτικό αντικείμενο της εξειδίκευσης στη Λοιμωξιολογία, στο οποίο θα εξειδικεύονται οι γιατροί είναι το ακόλουθο:

α. Οι λοιμώξεις κατά σύστημα: Ανωτέρου αναπνευστικού και στόματος - Λοιμώξεις πνευμόνων, υπεζωκότος, βρόγχων, Λοιμώξεις ουροποιητικού, σηψαιμία, σηπτικό SCOCK - Ενδοκοιλιακές λοιμώξεις (περιλαμβάνονται οι χειρουργικές και μαιευτικές λοιμώξεις) - Λοιμώξεις καρδιαγγειακού - Λοιμώξεις νευρικού συστήματος - Γαστρεντερικές λοιμώξεις - Λοιμώξεις μαλακών μορίων και δέρ-

ματος - Λοιμώξεις ερειστικού - Λοιμώξεις γεννητικού συστήματος άρρενος και θύλεος - Λοιμώξεις οφθαλμού.

β. Επιδημιολογία των Λοιμώξεων.

γ. Νοσοκομειακές Λοιμώξεις.

δ. Λοιμώξεις σε ανοσοκατεσταλμένους ασθενείς και AIDS.

ε. Ανοσοποίηση - Ανοσοτροποποίηση.

στ. Χημειοπροφύλαξη.

ζ. Παράγοντες λοιμογόνου ικανότητας των μικροβίων.

η. Μηχανισμοί αμύνης (μη ειδικοί, χημική ανοσία, συμπλήρωμα, φαγοκυττάρωση, λεμφοκύτταρα και μακροφάγα στην κυτταρική ανοσία, ιντερερόνες).

2. Το εκπαιδευτικό αντικείμενο της εξειδίκευσης στην Κλινική Μικροβιολογία, στο οποίο θα εξειδικεύονται οι γιατροί είναι το ακόλουθο:

α. Τομείς

Βακτηριολογία - Ιολογία - Παρασιτολογία - Μυκητολογία.

β. Θεωρητικές γνώσεις.

Μικροβιολογία των λοιμώξεων.

Παθογένεια λοιμώξεων.

Ανοσολογία λοιμώξεων.

Επιδημιολογία λοιμώξεων.

γ. Διαγνωστική των λοιμώξεων.

Αρχές εργαστηριακής προσέγγισης της διάγνωσης των λοιμώξεων, εφαρμογές - ερμηνεία εργαστηριακών δεδομένων.

Ειδική Μικροβιολογία.

Άρθρο 3

Χρόνος και τρόπος εξειδίκευσης

1.Ι Ο χρόνος άσκησης για την απόκτηση εξειδίκευσης στη Λοιμωξιολογία είναι δύο (2) χρόνια.

ΙΙ. Δικαίωμα στην εξειδίκευση στη Λοιμωξιολογία έχουν οι ειδικευμένοι γιατροί, κάτοχοι τίτλου ιατρικής ειδικότητας Παθολογίας ή Παιδιατρικής.

ΙΙΙ. Η εξειδίκευση στη Λοιμωξιολογία γίνεται σε Παθολογική ή Παιδιατρική Κλινική, Πανεπιστημιακή ή Κλινική Ε.Σ.Υ., η οποία πρέπει να πληρεί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) Έχει στην οργανική δύναμή της, ιατρό που έχει την εξειδίκευση της Λοιμωξιολογίας.

β) Νοσηλεύει ασθενείς με ευρύ φάσμα νοσημάτων που καλύπτουν την κλινική λοιμωξιολογία και το AIDS.

γ) Στην ευθύνη της κλινικής υπάγεται Εξωτερικό Ιατρείο Λοιμώξεων.

Η αναγνώριση των παθολογικών ή παιδιατρικών κλινικών ως κατάλληλων για εξειδίκευση των γιατρών στη Λοιμωξιολογία, γίνεται από Επιτροπή που ορίζεται με απόφαση του Υπουργού Υγείας και Πρόνοιας μετά γνώμη του ΚΕ.Σ.Υ. που αποτελείται από επτά (7) μέλη, ως ακολούθως:

1. Καθηγητής Παθολογιδας, ως Πρόεδρο αυτής
2. Καθηγητής Παιδιατρικής
3. Δ/ντής Παθολογικού - Ογκολογικού Τμήματος ΕΣΥ
4. Δ/ντής Παιδιατρικού Τμήματος ΕΣΥ
5. Εκπρόσωπος της Ελληνικής Εταιρείας Λοιμώξεων
6. Εκπρόσωπος της Ελληνικής Μικροβιολογικής Εταιρείας
7. Εκπρόσωπος του Υπουργείου Υγείας και Πρόνοιας.

2.Ι. Ο χρόνος άσκησης για την απόκτηση της εξειδίκευσης της Κλινικής Μικροβιολογίας είναι δύο (2) χρόνια ως ακολούθως:

1½ χρόνος πρακτική άσκηση σε εργαστήριο και 6 μήνες σε κλινική ή και εξωτερικό ιατρείο Λοιμώξεων καθώς και υποχρεωτική θεωρητική εκπαίδευση 400 ωρών (4 ώρες τη βδομάδα για τα 2 χρόνια).

ΙΙ. Δικαίωμα στην εξειδίκευση στην Κλινική Μικροβιολογία έχουν οι ειδικευμένοι γιατροί κάτοχοι τίτλου Ιατρικής Βιοπαθολογίας (πρώην Μικροβιολογίας).

ΙΙΙ. Η εξειδίκευση στην Κλινική Μικροβιολογία γίνεται σε κρατικά νοσοκομειακά ή και Πανεπιστημιακά Εργαστήρια και η αναγνώριση αυτών ως κατάλληλων για εξειδίκευση των γιατρών στην Κλινική Μικροβιολογία, γίνεται από την ανωτέρω Επιτροπή.

Άρθρο 4

Βεβαίωση ολοκλήρωσης της εξειδίκευσης

1. Για την απόκτηση της εξειδίκευσης στη Λοιμωξιολογία ή στην Κλινική Μικροβιολογία, μετά την ολοκλήρωση της εξειδίκευσης απαιτείται η χορήγηση βεβαίωσης από τον Επιστημονικό Διευθυντή της Κλινικής ή του Εργαστηρίου που εξειδικεύτηκε ο γιατρός, στην οποία να φαίνεται ότι ο γιατρός συμπλήρωσε τον απαιτούμενο χρόνο εξειδίκευσης και ότι απέκτησε τις γνώσεις που είναι απαραίτητες για την άσκηση της εξειδίκευσης.

Η βεβαίωση αυτή καθώς και τα σχετικά δικαιολογητικά (δημοσιεύσεις, βεβαιώσεις και πιστοποιητικά μετεκπαίδευσης στο εξωτερικό ή εσωτερικό στο αντικείμενο των λοιμώξεων) υποβάλλονται στην Επιτροπή του άρθρου 3 παρ. 1 ΙΙΙ, η οποία εισηγείται για τη χορήγηση του πιστοποιητικού εξειδίκευσης.

2. Το πιστοποιητικό εξειδίκευσης στη Λοιμωξιολογία ή στην Κλινική Μικροβιολογία χορηγείται από τον Υπουργό Υγείας και Πρόνοιας.

3. Ο τύπος του πιστοποιητικού εξειδίκευσης καθορίζεται με απόφαση του Υπουργού Υγείας και Πρόνοιας, μετά από γνώμη του ΚΕ.Σ.Υ.

Άρθρο 5

Αρμοδιότητες των εξειδικευμένων γιατρών

1. Ο ιατρός, κάτοχος πιστοποιητικού εξειδίκευσης στη Λοιμωξιολογία, απαγορεύεται να είναι υπεύθυνος διαγνωστικού εργαστηρίου ατομικού δημοσίου ή ιδιωτικού φορέα, το οποίο δεν ασχολείται αποκλειστικά με λοιμώξεις.

Αρμόδιος για την εργαστηριακή διάγνωση των λοιμώξεων είναι σε κάθε περίπτωση ο εργαστηριακός ιατρός της αντίστοιχης ειδικότητας.

2. Ο ιατρός, κάτοχος πιστοποιητικού εξειδίκευσης στην Κλινική Μικροβιολογία, δεν είναι αρμόδιος να αναλάβει την κλινική αντιμετώπιση ασθενών πασχόντων από λοιμώξεις ούτε στο νοσοκομείο ούτε στο ιδιωτικό ιατρείο. Με τον όρο κλινική αντιμετώπιση νοείται η κλινική παρακολούθηση, ο αποκλειστικός σχεδιασμός της θεραπευτικής αγωγής και η συνταγογράφηση αντιμικροβιακών φαρμάκων και όλων των σχετικών εργασιών που ανήκουν στην αρμοδιότητα των κλινικών γιατρών και ιδιαίτερα των λοιμωξιολόγων.

Άρθρο 6

Μεταβατικές διατάξεις

1. Πιστοποιητικό εξειδίκευσης στη Λοιμωξιολογία μπορούν να λάβουν κατόπιν θετικής εισήγησης της Επιτροπής

του άρθρου 3 παρ. 1 III ιατροί, κάτοχοι τίτλου ειδικότητας, Παθολογίας ή Παιδιατρικής, οι οποίοι κατά τη δημοσίευση του παρόντος έχουν αποδεδειγμένα εκπαιδευθεί:

1) επί δύο (2) χρόνια σε ειδικά κέντρα της αλλοδαπής

2) επί ένα (1) τουλάχιστον έτος σε ειδικά κέντρα της ημεδαπής ή αλλοδαπής. Επί πλέον δε: α) ασχολούνται αποδεδειγμένα με το αντικείμενο των λοιμώξεων για τέσσερα (4) τουλάχιστον χρόνια και β) έχουν σχετικές δημοσιεύσεις σε έγκριτα περιοδικά εξειδικευμένα στη Λοιμωξιολογία.

2. Πιστοποιητικό εξειδίκευσης στην Κλινική Μικροβιολογία μπορούν να λάβουν κατόπιν θετικής εισήγησης της Επιτροπής του άρθρου 3 παρ. 1 III, οι ιατροί οι οποίοι είναι κάτοχοι τίτλου ειδικότητας Ιατρικής Βιοπαθολογίας (πρώην Μικροβιολογίας) και έχουν αποδεδειγμένη απασχόληση σε μικροβιολογικό εργαστήριο τριτοβάθμιου νοσοκομείου για τέσσερα (4) τουλάχιστον χρόνια. Επί πλέον δε έχουν: α) μετεκπαιδευθεί στο εξωτερικό στο αντικείμενο της Κλινικής Ιατρικής Μικροβιολογίας και β) επιστημονική δραστηριότητα με δημοσιεύσεις σε έγκριτα περιοδικά, εξειδικευμένα στην Κλινική Ιατρική Μικροβιολογία.

3. Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου, απαιτείται όπως οι ενδιαφερόμενοι υποβάλλουν σχετική αίτηση μέσα σε προθεσμία έξι (6) μηνών από της δημοσίευσης του παρόντος Π.Δ/γματος για την εξειδίκευση στη Λοιμωξιολογία) και δύο (2) χρόνων από της δημοσίευσης του παρόντος Π.Δ/γματος για την εξειδίκευση στην Κλινική Μικροβιολογία.

Άρθρο 7

Τελικές διατάξεις

Με απόφαση του Υπουργού Υγείας και Πρόνοιας καθορίζεται η διαδικασία διορισμού των ειδικευμένων ιατρών για εξειδίκευση στη Λοιμωξιολογία και στην Κλινική Μικροβιολογία, ο τρόπος διορισμού, ο αριθμός των θέσεων των εξειδικευομένων ιατρών καθώς και κάθε άλλη λεπτομέρεια που αφορά την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος.

Στον Υφυπουργό Υγείας και Πρόνοιας, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 11 Οκτωβρίου 1995

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Ν. ΦΑΡΜΑΚΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 387 (2)

Τροποποίηση και συμπλήρωση του Π.Δ. 166/1992 «Ίδρυση Τμήματος Τεχνολόγων Ορυχείων στο Τεχνολογικό Εκπαιδευτικό Ίδρυμα Κοζάνης, ρύθμιση θεμάτων οργάνωσης και λειτουργίας του»(78Α').

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τη διάταξη του άρθρου 33 παρ. 1 και του άρθρου 4 παρ. 2 του Ν. 1404/83 (173 Α') «Δομή και λειτουργία των Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων», όπως η τελευταία τροποποιήθηκε με το άρθρο 71 παρ. 7 του Ν. 1566/1985 (167 Α').

2. Την αριθ. Η/5615/21.7.94 απόφαση του Πρωθυπουργού «Αρμοδιότητες Αναπληρωτή Υπουργού του ΥΠΕΠΘ» (567 Β').

3. Το αριθ. Ε5/2374/11.10.94 έγγραφο του Αναπληρωτή Υπουργού ΥΠΕΠΘ προς την Γραμματεία του Συμβουλίου Τεχνολογικής Εκπαίδευσης, με το οποίο ζητήθηκε να διατυπώσει τη γνώμη του το Συμβούλιο Τεχνολογικής Εκπ/σης και το γεγονός ότι παρήλθε άπρακτη η προθεσμία που ορίζουν οι διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου 4 του Ν. 1404/83.

4. Τη γνώμη του ΤΕΙ Κοζάνης (αριθ. πρακτικού Γενικής Συνέλευσης του ΤΕΙ 1/2.2.1994).

5. Τις διατάξεις του άρθρου 29 Α' του Ν. 1558/1985, όπως αυτό προσετέθη με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (154 Α').

6. Το γεγονός ότι με την εφαρμογή των διατάξεων αυτού του Π.Δ. προκαλείται ετήσια δαπάνη του Κρατικού Προϋπολογισμού δρχ. 77.000.000 που θα αντιμετωπισθεί για το 1995 από τον Φ 19500 και ΚΑΕ 2422 και για τα επόμενα οικονομικά έτη απότις γραμμένες πιστώσεις στον πρϋπολογισμό του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων υπό τους οικείους ΚΑΕ.

7. Τις με αριθ. 567/94 και 327/95 γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης και Οικονομικών και του Αναπληρωτή Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

1. Το άρθρο 2, παρ. 1, εδάφ. β' του Π.Δ. 166/1992 «Ίδρυση Τμήματος Τεχνολόγων Ορυχείων στο Τεχνολογικό Εκπαιδευτικό Ίδρυμα Κοζάνης, ρύθμιση θεμάτων οργάνωσης και λειτουργίας του» (78Α') αντικαθίσταται ως εξής:

«β) Για την αυτοδύναμη λειτουργία του τμήματος, απαιτείται να υπηρετούν τουλάχιστον τρία (3) μέλη Ε.Π., εκ των οποίων δύο (2) τουλάχιστον στη βαθμίδα του καθηγητή ή επίκουρου καθηγητή.

Μέσα σε δέκα πέντε (15) ημέρες από την συμπλήρωση της προϋπόθεσης αυτής και οπωσδήποτε μέσα στο διδακτικό έτος (αν έληξε το διδακτικό έτος η δεκαπενθήμερη προθεσμία αρχίζει από την έναρξη του νέου διδακτικού έτους), το Συμβούλιο του ΤΕΙ κινεί τις διαδικασίες εκλογής προϊσταμένου τμήματος και συγκρότησης των λοιπών οργάνων του τμήματος.

Η θητεία του προϊσταμένου που θα εκλεγεί κατά τα ανωτέρω λήγει τον ίδιο χρόνο που λήγει και η θητεία των προϊσταμένων τμημάτων των λοιπών Τ.Ε.Ι. της χώρας, που εξελέγησαν στις εκλογές του ακαδημαϊκού έτους 1994 και ενοποιείται έκτοτε».

2. Στο άρθρο2 του Π.Δ. 166/1992 «Ίδρυση Τμήματος Τεχνολόγων Ορυχείων στο Τεχνολογικό Εκπαιδευτικό Ίδρυμα Κοζάνης, ρύθμιση θεμάτων οργάνωσης και λειτουργίας του» (78 Α') προστίθεται εδάφιο δ' ως εξής:

«δ) Μέχρις ότου ο αριθμός των μονίμων μελών του Ε.Π. που υπηρετεί στο τμήμα και που ανήκει στη βαθμίδα του καθηγητή ή του επίκουρου καθηγητή ανέλθει στους (5), οι κενές θέσεις Ε.Π. του τμήματος προκηρύσσονται από το συμβούλιο του Τ.Ε.Ι., ύστερα από εισήγηση της οικείας σχολής, ενώ η εκλογή μελών Ε.Π. γίνεται από ειδικά και κατά ειδικότητα πενταμελή εκλεκτορικά σώματα, που ορί-

ζονται με αποφάσεις του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων. Τα εκλεκτορικά αυτά σώματα συγκροτούνται από μέλη Ε.Π. των Τ.Ε.Ι. ανάλογης βαθμίδας και ειδικότητας, ύστερα από γνώμη του Συμβουλίου του ΤΕΙ.

3. Στο Π.Δ. 166/1992 «Ίδρυση Τμήματος Τεχνολόγων Ορυχείων στο Τεχνολογικό Εκπαιδευτικό Ίδρυμα Κοζάνης, ρύθμιση θεμάτων οργάνωσης και λειτουργίας του» (78 Α') προστίθεται νέο άρθρο, το οποίο αριθμείται ως 2Α και έχει ως εξής:

«Άρθρο 2Α»

1. Συνιστώνται οι ακόλουθες θέσεις προσωπικού που προαυξάνουν τις αντίστοιχες θέσεις του άρθρου 23 του Ν. 1404/83, όπως συμπληρώθηκε το άρθρο αυτό και ισχύει, οι οποίες κατανέμονται στο Τ.Ε.Ι. Κοζάνης και τα άλλα Τ.Ε.Ι. με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων σύμφωνα με το άρθρο 23 παρ. 2 του Ν. 1404/83:

	Θέσεις
Α. Θέσεις εκπαιδευτικού προσωπικού (Ε.Π.)	
α) Καθηγητών και Επίκουρων Καθηγητών	7
β) Καθηγητών Εφαρμογών	7
Β. Θέσεις Διοικητικού Προσωπικού	
α) Κατηγορίας ΠΕ	
Κλάδος Διοικητικός-Οικονομικός	1
β) Κατηγορίας ΤΕ	
Κλάδος Διοικητικός-Λογιστικός	1
γ) Κατηγορίας ΔΕ	
Κλάδος Διοικητικός-Λογιστικός	1
δ) Κατηγορίας ΥΕ	
Κλάδος Βοηθητικού Προσωπικού	2
ε) Ειδικό Τεχνικό Προσωπικό (Ε.Τ.Π.)	7

Στον Αναπληρωτή Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 12 Οκτωβρίου 1995

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΗΜ. ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
ΑΠ.-ΑΘ. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΑΠΛ. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΠΕΤΣΑΛΝΙΚΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 388 (3)

Τροποποίηση και συμπλήρωση Ωρολογίων και Αναλυτικών Προγραμμάτων των Τεχνικών–Επαγγελματικών Λυκείων και Τεχνικών–Επαγγελματικών Σχολών της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 8 παραγρ. 9 εδάφιο δ, του άρθρου 9 παράγραφ. 9 εδάφιο δ, του Ν. 1566/1985 (Α' 167).

2. Τις με αριθ. 49/94, 8/95, 10/95 προτάσεις του τμήματος Δευτεροβάθμιας Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, σε εφαρμογή του άρθρου 24 παραγρ. 2γ του Ν. 1566/1985.

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος διατάγματος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού (άρθρο 27 του Ν. 2081/1992/Α' 154 με το οποίο προστέθηκε το άρθρο 29 Α' στο Ν. 1558/1985).

4. Την αριθ. 438/95 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Το ωρολόγιο πρόγραμμα Β', Γ' και Δ' τάξεων του τμήματος Βοηθών Βρεφοκόμων–Παιδοκόμων του Τομέα Κοινωνικών Υπηρεσιών των εσπερινών Τεχνικών–Επαγγελματικών Λυκείων (Τ.Ε.Λ.) ορίζεται ως εξής:

Β' ΤΑΞΗ

Τα διδασκόμενα μαθήματα και οι αντίστοιχες ώρες της εβδομαδιαίας διδασκαλίας τους στη Β' τάξη του τμήματος Βοηθών Βρεφοκόμων–Παιδοκόμων του Τομέα Κοινωνικών Υπηρεσιών των εσπερινών Τεχνικών–Επαγγελματικών Λυκείων ορίζονται ως εξής:

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΕΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ	Ώρες την εβδομάδα
Θρησκευτικά	1
Νεοελληνική Γλώσσα και Γραμματεία	2
Ιστορία	2
Μαθηματικά	3
Φυσική	2
Χημεία	1
Ξένη Γλώσσα (Αγγλικά)	1
Σύνολο ωρών μαθημάτων γενικής παιδείας	12
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ	**Ώρες την εβδομάδα**
Γενική Ψυχολογία	2
Εξελικτική Ψυχολογία	1
Στοιχεία Ανατομίας	1
Υγιεινή	2
Μουσική	2
Πρακτική άσκηση σε παιδικούς σταθμούς	4
Σύνολο ωρών μαθημάτων ειδικότητας	12
Γενικό σύνολο ωρών	24

Γ' ΤΑΞΗ

Τα διδασκόμενα μαθήματα και οι αντίστοιχες ώρες της εβδομαδιαίας διδασκαλίας τους στη Γ' τάξη του τμήματος Βοηθών Βρεφοκόμων–Παιδοκόμων του Τομέα Κοινωνικών Υπηρεσιών των εσπερινών Τεχνικών–Επαγγελματικών Λυκείων ορίζονται ως εξής:

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΕΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ	Ώρες την εβδομάδα
Νεοελληνική Γλώσσα και Γραμματεία	3
Ιστορία	2
Μαθηματικά	3
Φυσική	2
Χημεία	1
Ξένη Γλώσσα (Αγγλικά)	1
Σύνολο ωρών μαθημάτων γενικής παιδείας	12
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ	
Βρεφοκομία Ι	2
Εξελικτική Ψυχολογία	1

Μουσικοκινητική αγωγή	2
Πρώτες βοήθειες	1
Τεχνικά (Σχέδιο–Χειροτεχνία–Κουκλοθέατρο)	3
Πρακτική άσκηση σε παιδικούς σταθμούς ΙΙ	3
Σύνολο ωρών μαθημάτων ειδικότητας	12
Γενικό σύνολο ωρών	24

Δ' ΤΑΞΗ

Τα διδασκόμενα μαθήματα και οι αντίστοιχες ώρες της εβδομαδιαίας διδασκαλίας τους στη Δ' τάξη του τμήματος Βοηθών Βρεφοκόμων–Παιδοκόμων του Τομέα Κοινωνικών Υπηρεσιών των εσπερινών Τεχνικών–Επαγγελματικών Λυκείων ορίζονται ως εξής:

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΕΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ	Ώρες την εβδομάδα
Νεοελληνική Γλώσσα και Γραμματεία	4
Ιστορία	2
Μαθηματικά	2
Ξένη Γλώσσα (Αγγλικά)	2
Στοιχεία δημοκρατικού πολιτεύματος	2
Σύνολο ωρών μαθημάτων γενικής παιδείας	12
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ	
Βρεφοκομία ΙΙ	2
Στοιχεία Παιδιατρικής	2
Νηπιαγωγική	2
Πρώτες βοήθειες	1
Παιδική Λογοτεχνία	2
Πρακτική άσκηση σε παιδικούς σταθμούς ΙΙ	3
Σύνολο ωρών μαθημάτων ειδικότητας	12
Γενικό σύνολο ωρών	24

Σε περιπτώσεις που οι ώρες διδασκαλίας μαθήματος καταμερίζονται σε περισσότερα έτη, σε αντιστοιχία με το ίδιο μάθημα των ημερήσιων λυκείων που οι ώρες διδασκαλίας περιέχονται σε ένα έτος, η Διεύθυνση Σπουδών Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων θα καθορίζει την ανάλογη προσαρμογή και καταμερισμό της ύλης.

Άρθρο 2

1. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 2 του Π.Δ. 259/94 (ΦΕΚ. 137/τ.Α', σελ. 1662) του πίνακα ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ τα μαθήματα της Β' τάξης

«Εργαστήριο σμάλτου (Α' εξάμηνο) 4'» και

«Εργαστήριο χυτόπρεσσας (Β' εξάμηνο) 4»,

ενοποιούνται σε ένα μάθημα ειδικότητας με την ονομασία

«Εργαστήριο σμάλτου–χυτόπρεσσας 4».

2. Οι παράγραφοι 3.ι.β και 3.ι.γ του άρθρου 2 του Π.Δ. 259/94 (ΦΕΚ. 137/τ.Α', σελ. 1666) αντικαθίστανται ως εξής:

«3.ι.β. ΜΑΘΗΜΑ: ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΣΜΑΛΤΟΥ–ΧΥΤΟΠΡΕΣΣΑΣ

Τάξη Β'

4 ώρες την εβδομάδα

Μέρος Α'

Α. Ιστορική ανασκόπηση σμάλτου

Β. Συστατικά–Υλικά και Εργαλεία σμάλτου

Γ. Τεχνικές σμάλτου

1. Τεχνική CLOISSONE

Εφαρμογές

2. Τεχνική CHAMPLEVE

3. Τεχνική PLIGUE A JOUR

Εφαρμογές

4. Τεχνική LIMOGES

Εφαρμογές

5. Τεχνική SCRAFFITO

Εφαρμογές

Δ. Σύνθετες ασκήσεις των παραπάνω τεχνικών

Ε. Ασκήσεις με ελεύθερες επιλογές των τεχνικών του σμάλτου σε

1. Σύνθετη εργασία

2. Κόσμημα

3. Πολύτιμα μέταλλα (ασήμι)

4. Χρησιμοποιώντας άλλα υλικά (όπως:ξύλο, πλέξι-γκλας) για εικαστικούς σκοπούς).

Μέρος Β'

Α. Σκοπός του μαθήματος

Β. Ονοματολογία μηχανημάτων

Γ. Λειτουργία μηχανημάτων του μαθήματος της χυτόπρεσσας

1. Λαστιχιέρα

2. Κεριέρα

3. Αποκέρωση

4. Φούρνος ψησίματος

5. Φυγόκεντρος ηλεκτροκίνητη

Δ. Τεχνική αποτύπωσης μοντέλου σε λάστιχο

1. Τεχνική κοψίματος λάστιχου

2. Παραγωγή κέρινων ομοιωμάτων στο λάστιχο

3. Τεχνική τοποθέτησης κέρινων μοντέλων στα μούφλα

4. Τεχνική παραγωγής μείγματος πυροχώματος (γύψος) και τοποθέτηση στα μούφλα

5. Αποκέρωση των μούφλων

6. Ψήσιμο μούφλων στο φούρνο

Ε. Προετοιμασία χυτηρίου

1. Χυτήριο στη χυτόπρεσσα

2. Καθαρισμός των χυτών μεταλλικών αντικειμένων".

3. Οι παράγραφοι 3.ι.δ. και 3.ι.ε. του άρθρου 2 του Π.Δ. 259/94 (ΦΕΚ. 137/τ.Α', σελ. 1666) αναριθμούνται σε «3.ι.γ. και 3.ι.δ.» αντίστοιχα.

Άρθρο 3

Οι θεωρητικές και εργαστηριακές ώρες διδασκαλίας των μαθημάτων ειδικότητας, της Β' τάξης για την ειδικότητα Υπαλλήλων Χειριστών Ηλεκτρονικών Υπολογιστών και Διατρητικών μηχανών, του άρθρου 5 παραγρ. 4 του Π.Δ. 337/87 (ΦΕΚ. 154/τ.Α') ορίζονται ως εξής:

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ	Ώρες την εβδομάδα		
	Θεωρ.	Εργαστηρ.	Σύνολο
Αγγλικά ειδικότητας	2		2
Εμπορικές εφαρμογές υπολογιστών	1	4	5
Μηχανογραφική επεξεργασία δεδομένων	4	2	6
Οργάνωση και λειτουργία μηχανογρ. κέντρου	2	–	2

Αρχές προγραμματισμού και γλώσσα BASIC	2	4	6
Επικοινωνία με τον υπολογιστή	2	1	3

Άρθρο 4

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 1 του Π.Δ. 259/94 (ΦΕΚ. 137/τ.Α') αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Τα διδασκόμενα μαθήματα και οι αντίστοιχες ώρες της εβδομαδιαίας διδασκαλίας της Α' και Β' τάξης των ημερήσιων και Α', Β', και Γ' τάξης των εσπερινών Τ.Ε.Σ. ορίζονται ως εξής:

Α. ΩΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ Τ.Ε.Σ.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΕΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ	Α' Τάξη	Β' τάξη
	Ώρες την εβδομάδα	
Νέα Ελληνικά	2	2
Μαθηματικά	2	1
Φυσική	1	1
Ξένη Γλώσσα	1	1
Στοιχεία Δημοκρατικού Πολιτεύματος	–	1
Σύνολο ωρών μαθημάτων γενικής παιδείας	6	6
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ		
Τεχνικό Σχέδιο Επιπλοποιού	4	3
Ελεύθερο Σχέδιο	3	–
Τεχνολογία Ξύλου και Γνώσεις Υλικών	1	2
Ρυθμολογία επίπλου	–	2
Εργαστήριο Ξύλινων Κατασκευών	11	11
Επιπλοποιία	2	2
Ξυλογλυπτική	–	2
Μετρήσεις–Υπολογισμοί Ξύλινων Κατασκευών	–	1
Χρωματολογία–Επεξεργασία Επιφανειών	–	1
Ασφάλεια Εργαζομένου	1	–
Στοιχεία Οικονομίας–Οργάνωση Εργασίας	2	–
Σύνολο ωρών μαθημάτων ειδικότητας	24	24
Γενικό σύνολο ωρών	30	30

Β. ΩΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΣΠΕΡΙΝΩΝ Τ.Ε.Σ.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΕΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ	Α' Τάξη	Β' Τάξη	Γ' Τάξη
	Ώρες την εβδομάδα		
Νέα Ελληνικά	2	2	–
Μαθηματικά	2	1	–
Φυσική	1	1	–
Ξένη Γλώσσα	–	1	1
Στοιχεία Δημοκρατικού Πολιτεύματος	–	–	1
Σύνολο ωρών μαθημάτων γενικής παιδείας	5	5	2
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ			
Τεχνικό Σχέδιο Επιπλοποιού	3	2	2
Ελεύθερο Σχέδιο	2	1	–
Τεχνολογία Ξύλου και Γνώσεις Υλικών	1	2	–
Ρυθμολογία Επίπλου	–	–	2
Εργαστήριο Ξύλινων Κατασκευών	7	7	8
Επιπλοποιία	–	2	2
Ξυλογλυπτική	–	–	2
Ασφάλεια Εργαζομένου	1	–	–
Στοιχεία Οικονομίας–Οργάνωση Εργασίας	1	1	–
Χρωματολογία–Επεξεργασία Επιφανειών	–	–	1
Μετρήσεις–Υπολογισμοί Ξύλινων Κατασκευών	–	–	1
Σύνολο ωρών μαθημάτων ειδικότητας	15	15	18
Γενικό σύνολο ωρών	20	20	20»

2. Ο στίχος 129 της παραγράφου 3α του άρθρου 1 του Π.Δ. 259/94 (ΦΕΚ 137/τ.Α', σελίδα 1659) «ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ» αντικαθίσταται ως εξής:

«ΤΑΞΗ Β'

3 ώρες την εβδομάδα».

3. Η παράγραφος 4 του άρθρου 1 του Π.Δ. 259/94 (ΦΕΚ. 137/τ.Α', σελ. 1663) αντικαθίσταται ως εξής:

«α. Το αναλυτικό πρόγραμμα των μαθημάτων ειδικότητας της Α', Β' και Γ' τάξης των εσπερινών Τ.Ε.Σ. στην ειδικότητα «Επιπλοποιών» είναι ίδιο με το προβλεπόμενο στα ομώνυμα μαθήματα της Α' και Β' τάξης των ημερήσιων Τ.Ε.Σ. της ίδιας ειδικότητας.

β. Σε περιπτώσεις που οι ώρες διδασκαλίας μαθήματος καταμερίζονται σε περισσότερα έτη, σε αντιστοιχία με το ίδιο μάθημα των ημερήσιων λυκείων που οι ώρες διδασκαλίας περιέχονται σε ένα έτος, η Διεύθυνση Σπουδών Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων θα καθορίζει την ανάλογη προσαρμογή και καταμερισμό της ύλης».

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 9 Οκτωβρίου 1995

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/4/ΑΣ 547/Μ. 4496 (4)

Έγκριση Συμφωνίας παράτασης εκτελέσεως Ελληνό-Αιγυπτιακής Συμφωνίας αποζημιώσεων της 26.9.1966.

Κάϊρο, 30.5.1995/24.6.1995

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

Τις διατάξεις:

1. του άρθρου 7 της Συμφωνίας για την αποζημίωση των ελληνικών συμφερόντων που υπογράφηκε στο Κάϊρο στις 26.9.1966 μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και κυρώθηκε με τον υπ' αριθμ. 22/1967 Α.Ν. που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 98/1967 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, τεύχος Α',

2. της παρ. 3β των συμφωνημένων Πρακτικών που υπογράφηκαν στην Αθήνα στις 23 Μαΐου 1986 και κυρώθηκαν με τον υπ' αριθ. 1704/1987 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο

υπ' αριθ. 87 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, τεύχος Α' της 9.6.1987,

3. το περιεχόμενο των υπό έγκριση δύο ρηματικών διακοινώσεων, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει τη Συμφωνία που συνάφθηκε στο Κάιρο δια της ανταλλαγής των από 30.5. και 24.6.1995 ρηματικών διακοινώσεων μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου για την παράταση της εκτελέσεως της Συμφωνίας αποζημιώσεων της 26.9.1966, των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 29 Σεπτεμβρίου 1995

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

THE GREEK AMBASSADOR
F. 237/35/AS 681

Cairo, May 30, 1995

Excellency,

I have the honour to refer to Article 7 of the Agreement concerning the indemnification of Greek interests, signed on September 26, 1966 between our two Governments, and to the exchange of letters between our two Governments dated July 10, 1994, by which the period of implementation of the said Agreement has been extended for one year as from July 10, 1994.

As the above extension expires on July 9, 1995, I propose to your Excellency to extend the aforementioned period for one more year as from the day of its expiration, during which all pending cases of applications submitted by Greek nationals in the period mentioned in the 1966 Agreement will be settled, provided that interested Greek nationals submit all relevant or missing documents.

I shall be grateful if Your Excellency confirms the approval of your Government for the contents of this letter, whereby this letter and your answer will be considered as an agreement for the extension of the duration of the Agreement for one year as of the 10th of July 1995.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Dimitris Vidouris

H. E. the Minister of State of the Council of
Ministers for International Cooperation Affairs
Dr. Youssef Boutros Ghali
CAIRO

His Excellency,
Mr. Dimitris Vidouris
Ambassador of Greece to Egypt
Embassy of Greece
Cairo

Cairo, June 24, 1995

Excellency,

It gives me great pleasure to refer to your letter dated May 30, 1995 which reads as follows:

I have the honour to refer to Article 7 of the Agreement concerning the indemnification of Greek interests, signed on September 26, 1966 between our two Governments, and to the exchange of letters between our two Governments, dated July 10, 1994, by which the period of implementation of the said agreement has been extended for one year as from July 10, 1994.

As the above extension expires on July 9, 1995, I propose to your Excellency to extend the aforementioned period for one more year as from the day of its expiration, during which all pending cases of applications submitted by Greek nationals in the period mentioned in the 1966 Agreement will be settled, provided that interested Greek nationals submit all relevant or missing documents.

I shall be grateful if Your Excellency confirms the approval of your Government for the contents of this letter, whereby this letter and your answer will be considered as an agreement for the extension of the duration of the Agreement for one year as of the 10th of July 1995.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

I am honored to confirm to your Excellency that the Government of the Arab Republic of Egypt agrees to the contents of the letter quoted above.

Please accept the expression of my highest consideration.

Yours sincerely
Youssef Boutros-Ghali

Ο ΠΡΕΣΒΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

F. 237/35/A/AS681

Κάιρο, 30 Μαΐου 1995

Εξοχότατε,

Έχω την τιμή να αναφερθώ στο άρθρο 7 της Ελληνοαιγυπτιακής Συνθήκης Αποζημιώσεων που υπεγράφη την 26η Σεπτεμβρίου 1966 ανάμεσα στις δύο Κυβερνήσεις μας και στην ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των Κυβερνήσεών μας από 10 Ιουλίου 1994, με τις οποίες η περίοδος υλοποίησης της εν λόγω συμφωνίας παρατάθηκε για έναν χρόνο από την 10η Ιουλίου 1994.

Καθώς η παράταση αυτή λήγει την 9η Ιουλίου 1995, προτείνω στην Εξοχότητά σας να παρατείνει την περίοδο αυτή για έναν ακόμη χρόνο από την ημερομηνία λήξης της, κατά την διάρκεια της οποίας όσες υποθέσεις αιτήσεων Ελλήνων Υπηκόων εκκρεμούν στην περίοδο που αναφέρεται στην Συμφωνία του 1966, θα διευθετηθούν, υπό την προϋπόθεση ότι οι Έλληνες ενδιαφερόμενοι θα καταθέσουν όλα τα σχετικά δικαιολογητικά ή έγγραφα που λείπουν.

Θα ήμουν ευγνώμων εάν η εξοχότης σας επιβεβαιώσει την έγκριση της Κυβέρνησής σας σχετικά το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής, οπότε η παρούσα επιστολή και η απάντησή σας θα θεωρηθεί ως συμφωνία για την παράταση της Συμφωνίας για ένα χρόνο από την 10η Ιουνίου 1995.

Παρακαλώ, δεχθείτε, εξοχότατε, την διαβεβαίωση της βαθύτατής μου εκτίμησης.

Ειλικρινά στην διάθεσή σας
(Υπογραφή)
Δημήτρης Βιδούρης

Αυτού Εξοχότητα τον Υπουργό Εξωτερικών του Συμβουλίου Υπουργών επί Θεμάτων Διεθνούς Συνεργασίας
Δρ. Youssef Boutros Ghali.
ΚΑΪΡΟ

Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου
Ο Υπουργός των Εξωτερικών
Επί Θεμάτων Διεθνούς Συνεργασίας

Την Αυτού Εξοχότητα
Κο Δημήτρη Βιδούρη
Πρέσβη της Ελλάδος στην Αίγυπτο
Ελληνική Πρεσβεία
Κάιρο

Κάϊρο, 24 Ιουνίου 1995

Εξοχότατε,

Με μεγάλη μου ευχαρίστηση αναφέρονται στην από 30 Μαΐου 1995 επιστολή σας, στην οποία αναφέρατε τα ακόλουθα:

Έχω την τιμή να αναφερθώ στο άρθρο 7 της Ελληνοαιγυπτιακής Συνθήκης Αποζημιώσεων που υπεγράφη την 26η Σεπτεμβρίου 1966 ανάμεσα στις δύο Κυβερνήσεις μας και στην ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των Κυβερνήσεών μας από 10 Ιουλίου 1994, με τις οποίες η περίοδος υλοποίησης της εν λόγω συμφωνίας παρατάθηκε για έναν χρόνο από την 10η Ιουλίου 1994.

Καθώς η παράταση αυτή λήγει την 9η Ιουλίου 1995, προτείνω στην Εξοχότητά σας να παρατείνεται την περίοδο αυτή για έναν ακόμη χρόνο από την ημερομηνία λήξης της, κατά την διάρκεια της οποίας όσες υποθέσεις αιτήσεων Ελλήνων Υπηκόων εκκρεμούν στην περίοδο που αναφέρεται στην Συμφωνία του 1966, θα διευθετηθούν, υπό την προϋπόθεση ότι οι Έλληνες ενδιαφερόμενοι θα καταθέσουν όλα τα σχετικά δικαιολογητικά ή έγγραφα που λείπουν.

Θα ήμουν ευγνώμων εάν η εξοχότης σας επιβεβαιώσει την έγκριση της Κυβέρνησής σας σχετικά το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής, οπότε η παρούσα επιστολή και η απάντησή σας θα θεωρηθεί ως συμφωνία για την παράταση της Συμφωνίας για ένα χρόνο από την 10η Ιουνίου 1995.

Παρακαλώ, δεχθείτε, εξοχότατε, την διαβεβαίωση της βαθύτατής μου εκτίμησης.

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η Κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής που παρατίθεται ανωτέρω.

Παρακαλώ δεχθείτε την έκφραση της βαθύτατής μου εκτίμησης.

Ειλικρινά στην διάθεσή σας,
(Υπογραφή)
Youssef Boutros - Ghali

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ